

УДК 378.147:811.111(07)

**Л. В. Вишневецкая** (Vischnia@rambler.ru),  
канд. пед. наук, зав. кафедройБелорусский торгово-экономический  
университет потребительской кооперации  
г. Гомель, Республика Беларусь**ИННОВАЦИОННЫЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ФОРМИРОВАНИЯ  
КОМПЕТЕНЦИЙ ИНОЯЗЫЧНОГО ОБЩЕНИЯ БУДУЩИХ ЭКОНОМИСТОВ**

В статье представлен теоретический и практический опыт автора по разработке и реализации на занятиях по иностранному языку инновационных образовательных технологий формирования у будущих экономистов компетенций иноязычного общения.

The theoretical and practical experience of the author on working out and realizing innovative educational technologies of the formation of foreign language communication competences in future economists at foreign language classes is presented in the article.

Ориентация Республики Беларусь на активизацию международных торгово-экономических отношений, поиск новых рынков сбыта отечественной продукции, привлечение в экономику государства зарубежных инвесторов обусловили необходимость формирования у будущих специалистов компетенций иноязычного общения в единстве их составляющих (языковая, речевая, социокультурная, компенсаторная, учебно-познавательная).

Под *компетенциями иноязычного общения* понимают совокупность знаний и умений, необходимых будущим специалистам для решения теоретических и практических коммуникативных задач (таблица 1).

Таблица 1 – Компетенции иноязычного общения будущих специалистов

Знания	Умения
Национально-культурной специфики стран изучаемого языка	Корректно строить свое речевое и неречевое поведение
Норм речевого поведения	Речевой деятельности
Языковых средств и правил их использования в коммуникативных целях	Использовать языковые средства в соответствии с ситуацией общения
Вербальных и невербальных способов решения коммуникативных задач в условиях дефицита имеющихся языковых средств	Использовать дополнительные вербальные и невербальные средства
Основ самообразовательной деятельности по овладению иностранным языком	Осуществлять самообразовательную деятельность по овладению иностранным языком

Достижение поставленной цели возможно при условии реализации на занятиях по иностранному языку *инновационных образовательных технологий* – системы новых педагогических средств и методов, обеспечивающих целенаправленное взаимодействие субъектов образовательного процесса на основе соответствующих закономерностей и принципов. По результатам теоретической и экспериментальной работы автора разработаны следующие инновационные образовательные технологии, системное применение которых на занятиях по иностранному языку позволяет сформировать необходимые компетенции:

- технология конструирования лингвопортрета потенциального зарубежного бизнес-партнера;
- технология иноязычного смысловорчества;
- технология лингвистического синквейна.

Кратко раскроем сущность и содержание вышеназванных технологий.

*Технология конструирования лингвопортрета потенциального зарубежного бизнес-партнера.* Прежде всего, под *лингвопортретом* понимается сложное психолингвистическое образование, отражающее совокупность черт личности, особенности ее ценностных установок и поведенческих реакций, а также содержащее набор языковых способностей и умений осуществления речевых поступков. Иначе говоря, по тому, как наш потенциальный бизнес-партнер выражает свои мысли, какие языковые средства он при этом использует, можно судить о его культуре, образовании, воспитании, экономической надежности, серьезности деловых намерений. Поэтому формирование у будущих экономистов умений конструирования лингвопортрета позволяет облегчить в будущем установление деловых контактов с зарубежными бизнес-партнерами. В рамках занятий по

иностранным языку процедура конструирования студентами лингвопортрета потенциального бизнес-партнера осуществляется поэтапно (рисунок 1).

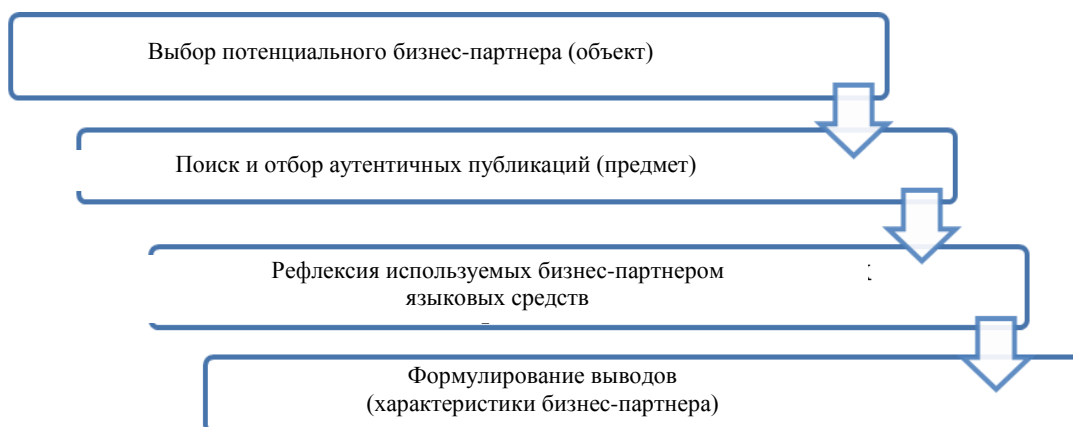


Рисунок 1 – Процедура конструирования лингвопортрета

*Технология иноязычного смысловосотворчества.* Образовательный потенциал данной технологии заключается в возможности активизации познавательной деятельности студентов. Реализация данной технологии осуществляется посредством выполнения студентами следующих заданий:

- необходимо назвать на иностранном языке 3–5 ассоциаций, возникающих у студента с названным иностранным словом;
- следует пояснить на иностранном языке значения каждого названного слова (ассоциации);
- нужно придумать мини-ситуацию на иностранном языке с использованием названных слов;
- требуется представить придуманную мини-ситуацию своим одноклассникам и ответить на их вопросы.

Выполняя указанные задания, студенты представляют свой собственный смысл того или иного иностранного слова, составляют смысловые ряды, учатся высказывать свою точку зрения и вести диалог на иностранном языке.

*Технология лингвистического синквейна.* Данная технология эффективно зарекомендовала себя при изучении студентами новых лексических тем. Ее реализация (в переводе с французского *cinq* означает «пять») осуществляется студентами в 5 следующих этапов:

- 1-й этап – назвать 1 существительное, относящееся к изучаемой лексической теме;
- 2-й этап – придумать 2 прилагательных, характеризующих названное существительное;
- 3-й этап – назвать 3 глагола, описывающих действия названного существительного;
- 4-й этап – подобрать устойчивое выражение (можно пословицу или поговорку) с названным ранее существительным;
- 5-й этап – придумать предложение с использованием подобранного выражения.

Приведем пример реализации технологии лингвистического синквейна на занятии по немецкому языку на тему «Die Bundesrepublik Deutschland» («Федеративная Республика Германия») с ситуацией общения по «Moderne deutsche Gesellschaft» («Современное немецкое общество»):

- 1) die Gruppe («группа»);
- 2) freundlich, fleissig («дружелюбный, трудолюбивый»);
- 3) leben, arbeiten, entwickeln («жить, работать, развивать»);
- 4) hochentwickelte Gesellschaft («высокоразвитое общество»);
- 5) Das heutige Deutschland hat eine hochentwickelte Gesellschaft («У современной Германии – высокоразвитое общество»).

Особое значение для формирования у будущих экономистов компетенций иноязычного общения в условиях быстроизменяющейся социокультурной реальности приобретает реализация на занятиях по иностранному языку интеллектуальных технологий, в том числе технологии разгадывания иноязычных экономических кроссвордов, технологии «Иноязычный алфавит».

*Технология разгадывания иноязычных экономических кроссвордов.* Применение данной технологии стимулирует потребность студентов в овладении иностранным языком. В частности, при изучении на занятиях по немецкому языку устной темы «Konsumgenossenschaften der Republik Belarus» («Потребительская кооперация Республики Беларусь») студентам предлагается выполнить следующие задания:

• Перевести на немецкий язык приведенные ниже слова и заполнить матрицу кроссворда (рисунок 2):

- |                   |                         |                         |
|-------------------|-------------------------|-------------------------|
| 1) продукция;     | 7) изделия;             | 13) народное хозяйство; |
| 2) роль;          | 8) перерабатывать;      | 14) заниматься;         |
| 3) союз;          | 9) сырье;               | 15) сделка;             |
| 4) заготавливать; | 10) оказывать;          | 16) пайщик;             |
| 5) население;     | 11) Белкоопсоюз;        | 17) картофель;          |
| 6) рынок;         | 12) сельское хозяйство; | 18) развитие.           |

• Указать, что составляет основу потребительской кооперации Республики Беларусь (ключевое слово 19).

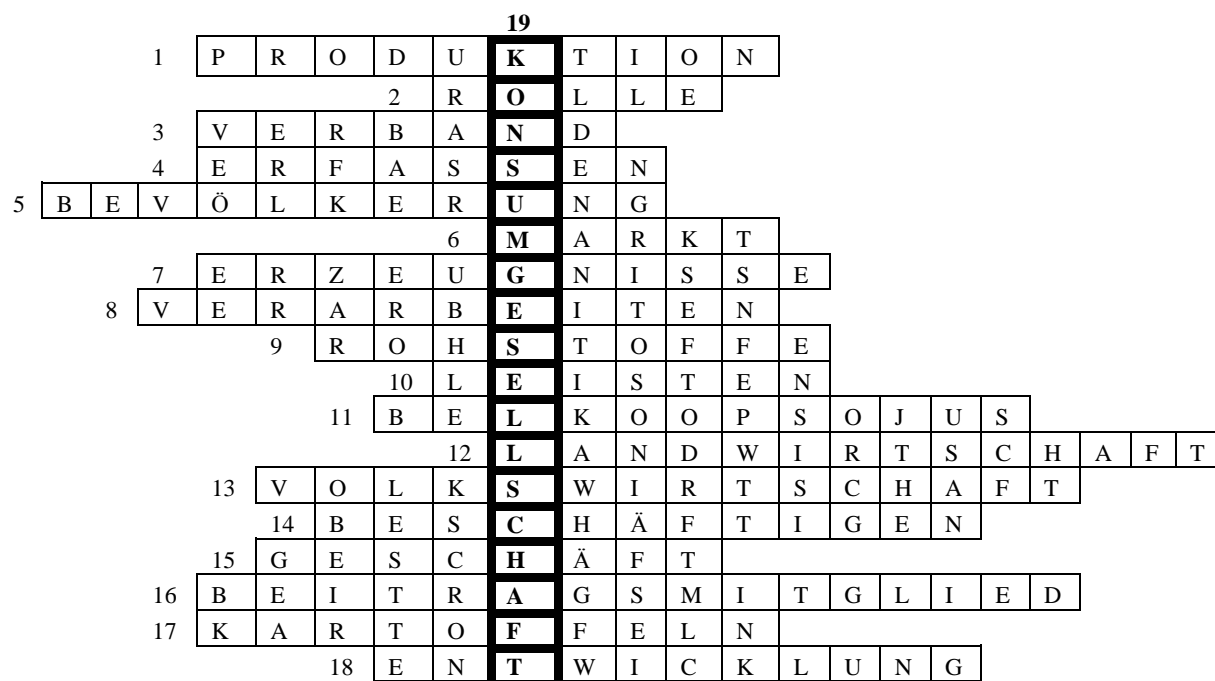


Рисунок 2 – Заполненная матрица кроссворда

*Технология «Иноязычный алфавит».* Данную технологию рекомендуется применять при изучении устных тем для закрепления студентами новых лексических единиц. Для этого студентам предлагается прочитать текст, выписать из него слова на каждую букву алфавита и заполнить бланк (таблица 2).

Таблица 2 – Бланк для заполнения

<b>A</b>		<b>J</b>		<b>S</b>	
<b>B</b>		<b>K</b>		<b>T</b>	
<b>C</b>		<b>L</b>		<b>U</b>	
<b>D</b>		<b>M</b>		<b>V</b>	
<b>E</b>		<b>N</b>		<b>W</b>	
<b>F</b>		<b>O</b>		<b>X</b>	
<b>G</b>		<b>P</b>		<b>Y</b>	
<b>H</b>		<b>Q</b>		<b>Z</b>	
<b>I</b>		<b>R</b>		<b>В</b>	

*Инновационной площадкой* реализации вышеназванных образовательных технологий на занятиях по иностранному языку в 2013/2014 учебном году послужил Белорусский торгово-экономический университет потребительской кооперации.

Для того чтобы установить обратную связь и оценить эффективность проделанной работы, мы провели пилотажное исследование среди 48 студентов первого курса учетно-финансового факультета специальностей «Бухгалтерский учет, анализ и аудит» (25 чел.) и «Финансы и кредит» (23 чел.).

В качестве диагностического средства использована разработанная нами мини-анкета. Из 3 вариантов ответа мы предложили студентам выбрать тот, что соответствовал их мнению. Полученные данные обработаны с помощью табличного процессора Excel.

По результатам пилотажного исследования, 62,5% студентов положительно относятся к реализации на занятиях по иностранному языку инновационных образовательных технологий, 37,5% – нейтрально, 0% – отрицательно. По мнению подавляющего большинства респондентов (95,83%), преподаватели, работающие с ними, применяют на занятиях инновационные образовательные технологии, 4,16% опрошенных затруднились с ответом на данный вопрос.

Таким образом, инновационные образовательные технологии обладают существенным педагогическим потенциалом в формировании у будущих экономистов компетенций иноязычного общения, а их реализация на практических занятиях находит положительный отклик у студентов, способствует удовлетворению их образовательных потребностей и достижению поставленных целей в овладении иностранным языком.